

SLOVENIA

Informazioni preliminari che l'avvocato deve fornire

Gli avvocati non hanno l'obbligo giuridico di fornire ai clienti informazioni sui diritti e gli obblighi, sulle possibilità di successo della causa e sulle spese. Tuttavia, le richieste di pagamento degli avvocati devono essere formulate su una fattura speciale, che specifichi in maniera dettagliata le informazioni relative a onorari e spese. Nel caso in cui l'avvocato e il cliente stabiliscano che onorari e spese non saranno determinati secondo la legge sugli onorari degli avvocati bensì in base a un accordo particolare sul livello degli onorari, tale accordo deve rispettare norme specifiche.

Patrocinio a spese dello Stato

Soglia di reddito applicabile nell'ambito della giustizia civile

La soglia di reddito applicabile per fruire del patrocinio a spese dello Stato è disciplinata dall'articolo 13 della legge sul patrocinio a spese dello Stato (Zakon o brezplačni pravni pomoči, pubblicata nella Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia n. 48/2001, 50/2004, 96/2004-UPB1, 23/2008).

Hanno diritto al patrocinio a spese dello Stato i soggetti le cui famiglie versano in una condizione economica tale che il pagamento delle spese giudiziali pregiudicherebbe il loro livello minimo di sussistenza. Si ritiene che tale livello sia a rischio quando il reddito mensile del soggetto o il reddito medio mensile di un familiare non supera il doppio del reddito minimo mensile previsto dalla legge sulla sicurezza sociale (Zakon o socialnem varstvu, pubblicata nella Gazzetta ufficiale della Repubblica di Slovenia n. 3/2007-UPB2 {23/2007 popr., 41/2007 popr.}, 122/2007 Odl.US: U-I-11/07-45).

Dal 1° giugno 2012 il reddito minimo ammonta a 260 EUR; pertanto, la soglia di reddito applicabile per ottenere il patrocinio a spese dello Stato è di 520 EUR.

Il giudice può inoltre esonerare le parti dal pagamento delle spese giudiziali (disciplinate dall'articolo 11 della legge sulle spese giudiziali) se il versamento di queste spese ridurrebbe in maniera considerevole il livello di sussistenza minimo loro e dei loro familiari. La decisione è lasciata alla discrezionalità del giudice che tiene conto delle circostanze pertinenti.

Soglia di reddito applicabile agli imputati e alle vittime nel settore della giustizia penale

La soglia di reddito applicabile agli imputati e alle vittime nel settore della giustizia penale equivale a quella fissata per la giustizia civile.

Altri requisiti per la concessione del patrocinio a spese dello Stato alle vittime e agli imputati

Non sono previsti altri requisiti per la concessione del patrocinio a spese dello Stato né per le vittime né per gli imputati.

Procedimenti gratuiti

Non è richiesto il pagamento di spese giudiziali nei seguenti procedimenti:

procedimenti dinanzi alla Ustavno sodišče (Corte costituzionale slovena),
esecuzione di decisioni giudiziali in controversie di lavoro e su altre questioni connesse ai rapporti di lavoro,

procedimenti in cui è stato concesso il beneficio del patrocinio a spese dello Stato,

esecuzione di richieste di alimenti,

ingiunzioni temporaneamente esecutive durante cause di divorzio o sul mantenimento dei figli,

procedure concorsuali avviate dal debitore,

certificazione di documenti necessari per l'applicazione di diritti di sicurezza sociale in un paese straniero,

vari altri procedimenti e questioni indicati nella legge sulle spese giudiziali e in altre normative.

Estratto da [https://europa.eu/european-union/law/find-legislation_it\(2020\)](https://europa.eu/european-union/law/find-legislation_it(2020))